



CURTEA DE
CONTURI
EUROPEANĂ

Protecția datelor

Întrebări frecvente

Următoarele informații sunt prezentate cu scopul de a clarifica conceptele de protecție a datelor cu caracter personal și de aplicare a principiilor în materie. Textul obligatoriu din punct de vedere juridic este [Regulamentul \(UE\) 2018/1725](#).

Ce se înțelege prin „date cu caracter personal”?

„Date cu caracter personal” înseamnă orice informație privind o persoană fizică în viață, identificată sau identificabilă („persoana vizată”).

Exemple de date cu caracter personal sunt:

- numele, prenumele, fotografia, numărul de personal, data nașterii etc.
- un comportament al persoanei sau o acțiune a acesteia: site-urile internet vizitate, metadatele dintr-un document referitoare la autorul documentului/persoana care a modificat documentul, sarcinile efectuate, deschiderea unei uși controlate printr-un mijloc de acces care înregistrează accesul, trimiterea de e-mailuri etc.
- evaluarea sau aprecierea: documentarea modului în care este executată o sarcină (de exemplu: excelent, bine, mediu, slab, insuficient), raportul de evaluare, documente de lucru pentru un audit conținând o evaluare a unei persoane sau a unei funcții etc.
- documentație/rapoarte: mărturii în cadrul unei anchete administrative, o scrisoare de denunțare cu privire la o eventuală fraudă etc.

O persoană identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale.

Sunt interzise următoarele, sub rezerva anumitor excepții (a se vedea articolul 10 din Regulamentul 2018/1725):

- prelucrarea categoriilor speciale de date, definite ca date cu caracter personal care dezvăluie originea rasială sau etnică, opiniile politice, confesiunea religioasă sau convingerile filozofice ori apartenența la sindicate; și

- prelucrarea datelor genetice, a datelor biometrice pentru identificarea unică a unei persoane fizice, a datelor privind sănătatea sau a datelor privind orientarea sexuală a unei persoane.

Ce se înțelege prin „prelucrare”?

„Prelucrare” înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, stocarea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, ștergerea, distrugerea etc.

Ce se înțelege prin „persoană împuternicită de operator”?

În cazul în care operatorii de date nu prelucrează ei înșiși datele cu caracter personal, prelucrarea este efectuată de o persoană împuternicită de operator, în numele acestuia. Persoana împuternicită de operator trebuie să ofere garanții suficiente cu privire la măsurile tehnice și organizatorice de securitate necesare și trebuie să asigure respectarea acestor măsuri. Persoana împuternicită de operator poate fi o persoană fizică sau juridică, o autoritate publică, o agenție sau orice alt organism care acționează conform instrucțiunilor – și exclusiv conform instrucțiunilor – primite de la operatorul de date. Atât operatorul de date, cât și persoana împuternicită de operator sunt obligați să respecte un contract sau un act juridic care reglementează prelucrarea datelor cu caracter personal.

Ce se înțelege prin „prelucrare legală”?

Articolul 5 din regulament prevede că prelucrarea datelor cu caracter personal este legală dacă aceasta este necesară sau dacă persoana vizată și-a dat consimțământul în acest sens. Datele cu caracter personal pot fi prelucrate numai dacă:

- (a) prelucrarea este necesară pentru îndeplinirea unei sarcini care servește unui interes public în temeiul legislației UE sau care rezultă din exercitarea autorității publice cu care este investită UE;
- (b) prelucrarea este necesară în vederea îndeplinirii unei obligații legale care îi revine operatorului de date;
- (c) prelucrarea este necesară pentru executarea unui contract la care persoana vizată este parte sau pentru a face demersuri la cererea persoanei vizate înainte de încheierea unui contract;
- (d) persoana vizată și-a dat consimțământul în mod neechivoc (aceasta înseamnă orice indicație specifică și în cunoștință de cauză, exprimată în mod liber, cu privire la dorințele persoanei vizate, care reprezintă acordul acesteia pentru prelucrarea datelor sale cu caracter personal);
- (e) prelucrarea este necesară pentru a proteja interesele vitale ale persoanei vizate.

Operatorul de date este responsabil de asigurarea prelucrării echitabile și legale a datelor cu caracter personal.

Când se aplică Regulamentul 2018/1725 în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal?

Regulamentul 2018/1725 se aplică în toate cazurile în care sunt prelucrate date cu caracter personal care fac parte dintr-un sistem de evidență sau care sunt destinate să facă parte dintr-un sistem de evidență, precum și în cazul prelucrării de date cu caracter personal efectuate total sau parțial prin mijloace automatizate sau al prelucrării efectuate total sau parțial prin mijloace manuale.

Nu are importanță unde se află sistemul. Acesta se poate afla la nivelul Curții, dar și la nivel instituțional, național, regional, local sau chiar la nivel „privat” (la o societate auditată).

Ce se înțelege prin „tratament automat”?

Tratamentul automat are loc atunci când datele sunt colectate, calculate, distruse, copiate etc. fără intervenție umană. De exemplu, fișiere-jurnal produse de un *firewall* care conțin site-urile web vizitate și care indică data, ora, categoria site-ului web, dacă vizita a fost permisă sau nu și, în scopuri de ajutor pentru depanare, dacă consultarea a avut loc efectiv sau nu.

Ce se înțelege prin „sistem de evidență”?

Un sistem de evidență este orice set structurat de date care pot fi accesate în conformitate cu criteriile specifice, indiferent dacă acest set este centralizat, descentralizat sau defalcat pe criterii funcționale sau geografice.

Un fișier care conține toate cererile de concediu, clasate per persoană sau per entitate, este un exemplu de sistem de evidență.

Cine este „operatorul de date” și cine este „persoana vizată”?

Operatorul de date este instituția sau organul UE, directorul general, secretarul general, directorul, managerul principal sau persoana cu orice altă funcție care stabilește, singură sau împreună cu alte entități, scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal. Operatorii de date din cadrul Curții sunt membrii, secretarul general, directorii și managerii principali.

Pentru fiecare operațiune de prelucrare, trebuie să fie identificat un operator de date, iar responsabilul cu protecția datelor din cadrul instituției trebuie să fie notificat în prealabil. Persoana vizată este persoana fizică ale cărei date cu caracter personal sunt colectate și prelucrate.

Ce este Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor și ce se înțelege prin „responsabil cu protecția datelor”?

Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor (AEPD) (www.edps.europa.eu) este autoritatea independentă de supraveghere la nivel european responsabilă pentru asigurarea respectării de către instituțiile și organismele UE a drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanelor fizice, în special a dreptului acestora la viață privată. AEPD este de asemenea responsabilă pentru monitorizarea și asigurarea aplicării de către instituțiile UE a legislației privind protecția datelor, precum și pentru consilierea instituțiilor și a persoanelor vizate cu privire la orice aspect legat de prelucrarea datelor cu caracter personal. Autoritatea este numită pentru un mandat de cinci ani, de către Parlamentul European și Consiliu, de pe o listă restrânsă întocmită de Comisie.

Operatorii de date au obligația de a coopera cu AEPD, în special prin acordarea accesului la informații.

Fiecare instituție are unul sau mai mulți responsabili cu protecția datelor al căror rol este de a asigura, în mod independent, aplicarea principiilor protecției datelor cu caracter personal în cadrul instituției. Fiecare responsabil cu protecția datelor ține un registru al tuturor operațiunilor de prelucrare a datelor cu caracter personal din instituția sa. De asemenea, responsabilul cu protecția datelor oferă consiliere și formulează recomandări privind drepturile și obligațiile. Acesta notifică AEPD dacă prelucrarea datelor cu caracter personal implică un element de risc (a se vedea mai jos) și răspunde solicitărilor AEPD.

Responsabilul cu protecția datelor poate investiga chestiuni și incidente, la cerere sau din proprie inițiativă.

Ce se înțelege prin „principii de protecție a datelor”?

Principiile de protecție a datelor stabilesc normele de bază pe care fiecare operator trebuie să le respecte și să le pună în practică atunci când prelucrează date cu caracter personal.

Operatorul de date este responsabil de respectarea principiilor legate de prelucrarea datelor cu caracter personal și trebuie să fie capabil să demonstreze această respectare („responsabilitate”). Orice persoană care prelucrează date cu caracter personal ar trebui să cunoască anumite principii de bază, care impun ca aceste date:

- o să fie prelucrate în mod legal, echitabil și transparent față de persoana vizată („legalitate, echitate și transparență”);
- o să fie prelucrate în scopuri determinate, explicite și legitime („limitări în funcție de scop”);
- o să fie adecvate, relevante și limitate la ceea ce este necesar în raport cu scopurile în care sunt prelucrate („reducerea la minimum a datelor”);
- o să fie exacte și, dacă este necesar, actualizate („exactitate”);
- o să fie păstrate pe o perioadă care nu depășește perioada necesară îndeplinirii scopurilor în care sunt prelucrate („limitări legate de stocare”);
- o să fie prelucrate într-un mod care le asigură securitatea adecvată („integritate și confidențialitate”);
- o să nu fie transferate unor terțe părți fără măsuri de precauție adecvate;
- o să fie prelucrate în conformitate cu drepturile persoanei vizate.

Ce se înțelege prin „notificare” („EVIDENȚĂ a activităților de prelucrare”)?

O notificare este o comunicare prealabilă transmisă de operatorul de date către responsabilul cu protecția datelor din cadrul instituției, prin care acesta din urmă este informat cu privire la orice activitate de prelucrare (manuală sau automată) care implică date cu caracter personal, indicându-se existența operațiunii de prelucrare și principalele sale caracteristici. Operatorul ține o „evidență” care documentează procesul și indică cine este implicat, în ce mod au loc colectarea și prelucrarea și cum sunt garantate drepturile persoanelor în cauză. Evidența include de asemenea o evaluare a riscurilor procesului, măsurile de securitate luate și rezultatele evaluării de către responsabilul cu protecția datelor.

Ce se înțelege prin „Registrul de evidențe ale activităților de prelucrare”)?

În conformitate cu articolul 31 din regulament, fiecare operator trebuie să țină un registru al tuturor operațiunilor de prelucrare care se desfășoară sub responsabilitatea sa. Pentru a se evita registre multiple, responsabilul cu protecția datelor din cadrul Curții de Conturi Europene are sarcina de a ține un registru central al evidențelor operațiunilor de prelucrare desfășurate de Curte. Registrul se bazează pe evidențele care îi sunt transmise responsabilului și este accesibil publicului pe site-ul web al Curții și pe intranet, la rubrica „Access Register” (Registrul de acces) de pe paginile responsabilului cu protecția datelor.

Pe cine trebuie să contactez pentru a obține informații cu privire la o anumită operațiune de prelucrare?

Operatorul cunoaște cel mai bine circumstanțele operațiunilor de prelucrare efectuate sub autoritatea sa. Prin urmare, vă recomandăm să contactați mai întâi operatorul responsabil de operațiunea de prelucrare respectivă, care este obligat să se asigure că persoanele vizate își pot exercita drepturile în mod efectiv și trebuie să vă ofere informațiile solicitate. De asemenea, puteți solicita asistență din partea responsabilului cu protecția datelor și îi puteți cere acestuia să investigheze anumite chestiuni sau evenimente legate direct de sarcinile sale (a se vedea, de asemenea, secțiunea referitoare la legislație).

Cum pot ști cine este operatorul de date?

Operatorii de date sunt, de obicei, membrii responsabili de un audit sau șefii entității administrative care efectuează operațiunea de prelucrare. Cel mai simplu mod de a identifica operatorul este Registrul, care conține funcția sau titlul operatorului pentru fiecare operațiune de prelucrare. În caz de dificultăți, responsabilul cu protecția datelor vă poate pune de asemenea în contact cu operatorul de date respectiv sau poate obține informațiile necesare.

Ce drepturi am în calitate de „persoană vizată”?

În primul rând, persoanele vizate au dreptul de a fi informate cu privire la existența unei operațiuni de prelucrare care le privește și cu privire la principalele caracteristici ale acestei operațiuni. De asemenea, persoanele vizate au dreptul de a li se comunica datele care sunt prelucrate și au dreptul de a obține, fără întârziere, rectificarea de către operator a datelor cu caracter personal inexacte sau incomplete.

În anumite circumstanțe, persoanele vizate pot, de asemenea, să își exercite drepturi mai specifice, cum ar fi dreptul de a cere operatorului blocarea sau ștergerea de date.

Anumite drepturi pot fi restricționate din motive foarte specifice, cum ar fi prevenirea, investigarea și detectarea unei eventuale fraude. Drepturile care pot fi restricționate sunt, de asemenea, limitate: de exemplu, dreptul de a fi informat că a fost deschisă o investigație împotriva uneia sau a mai multor persoane cu scopul de a conserva documente, informații și alte active în vederea utilizării ca probă în cursul investigației. Lista completă a motivelor pentru care se pot impune restricții și a drepturilor care pot fi restricționate se găsește la articolul 25 din [regulament](#). [Decizia 42/2021](#) a Curții precizează motivele și drepturile care au fost reținute pentru diferite procese.

Pentru orice întrebări suplimentare cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal în cadrul Curții de Conturi Europene, vă puteți adresa responsabilului cu protecția datelor prin telefon, la numărul + 352 4398 47777, prin e-mail la adresa

ECA-Data-Protection@eca.europa.eu sau la următoarea adresă poștală:

Cour des comptes européenne
Délégué à la protection des données
12 rue Alcide de Gasperi
L-1615 Luxembourg

Ce se înțelege prin „declarație privind confidențialitatea”?

Este vorba despre o declarație informativă în care prelucrarea datelor cu caracter personal este explicată în atenția persoanelor ale căror date vor fi colectate direct sau au fost obținute (colectate indirect) de Curte în vederea prelucrării ulterioare, de exemplu utilizatorii unui site web.

De ce este necesară o „declarație privind confidențialitatea”?

O astfel de declarație este necesară pentru a informa persoanele în cauză cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal și cu privire la drepturile lor în acest context. În cazul unui sondaj, chiar și anonim (în mod normal, este cerută numai adresa de e-mail, pentru a se putea trimite invitația de participare la sondaj), este necesară o declarație privind confidențialitatea pentru a comunica participanților datele de contact ale operatorului de date/responsabilului cu protecția datelor/AEPD, perioada de păstrare a datelor, de la cine au fost obținute datele etc.

Am trecut cu succes o procedură de selecție. Am dreptul de a nu fi menționat(ă) pe lista de rezervă făcută publică?

Da. Este suficient să trimiteți un e-mail către EPSO prin care să cereți ca numele dumneavoastră să fie scos de pe lista de rezervă care este făcută publică, înainte de publicarea acesteia.

În cazul în care Curtea de Conturi Europeană este cea care organizează procedura de selecție, puteți solicita Serviciului de resurse umane să nu includă numele dumneavoastră pe lista care este disponibilă publicului.

Există și pot utiliza motoare de căutare care respectă viața privată?

Da, există mai multe astfel de motoare, cum ar fi Startpage.com, DuckDuckGo.com, Qwant.com sau searX.me. Puteți chiar alege unul dintre acestea ca motor de căutare implicit sau le puteți adăuga la bara de preferințe pentru a le putea accesa mai ușor!